

**Zeitschrift:** Schweizer Monatshefte : Zeitschrift für Politik, Wirtschaft, Kultur  
**Herausgeber:** Gesellschaft Schweizer Monatshefte  
**Band:** 65 (1985)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

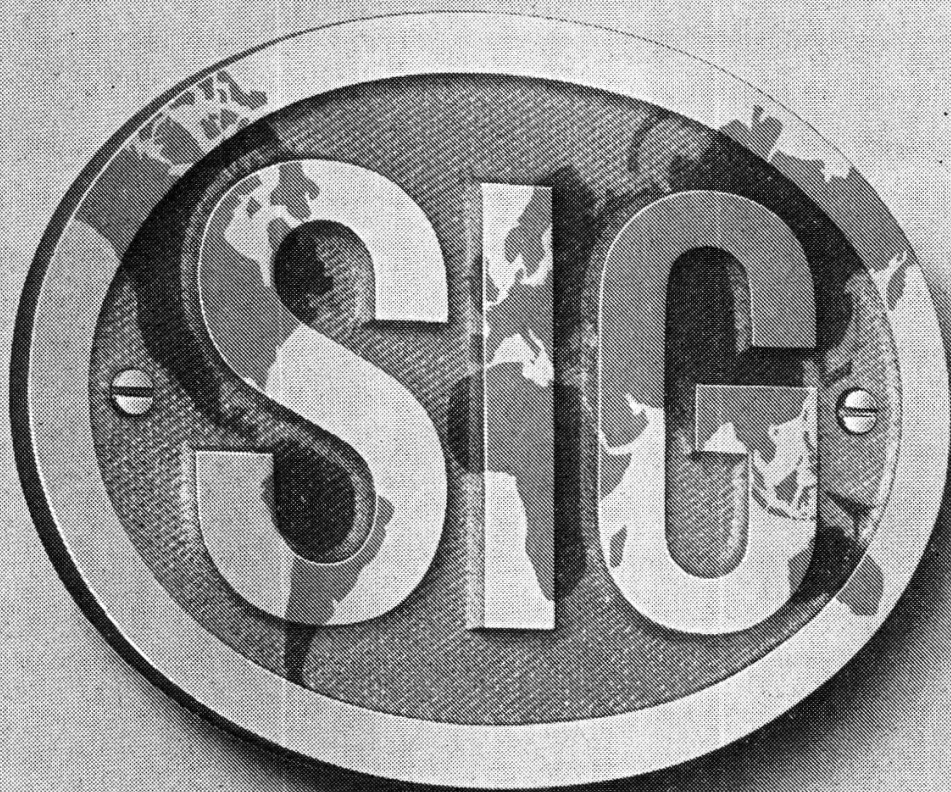
# Queen's<sup>®</sup>



Quinine Water  
Bitter Lemon  
Bitter Orange



# Symbol für Qualität – weltweit



**SIG – ein internationaler Begriff  
in den verschiedensten Sparten des Maschinenbaus:  
Nr. 1 in der Entwicklung und Herstellung von Verpackungsmaschinen.  
Führend in Konstruktion und Bau von Schienenfahrzeugen.  
Wichtiger Impulsgeber auf den Gebieten Werkzeugmaschinen,  
Bergbaumaschinen, Hydraulik und Waffen.**

SIG-Verpackungsmaschinen und Verpackungssysteme sind weltberühmt für ihre hohe Leistung und Betriebssicherheit. Sie stehen in mehr als 80 Ländern im Einsatz zum Verpacken von: Schokolade, Biscuits, Süßwaren, Zucker, Salz, Mehl, Teigwaren, Kaffee, Tee, Butter, Margarine usw.

SIG-Schienenfahrzeuge rollen auf den Geleisen von mehreren Kontinenten. Vom Zweitklass- bis zum Salonwagen, vom Vororts- bis zum Luxuszug, von Strassen- und U-Bahnfahrzeugen bis zu Stollen- und Untertagslokomotiven, alle verbinden modernstes Ideengut mit traditionell hoher Fertigungsqualität.

SIG-Maschinen und -Waffen sind an vielen Fronten führend: Im Werkzeugmaschinenbau mit Tiefbohr- und Kurvenfräsmaschinen. Im Bau und Bergbau mit Bohrhämmern und Bohrwagen. In der Hydraulik mit Schraubepumpen und Servokomponenten. Im Sektor Handfeuerwaffen für Sport, Jagd und Verteidigung.

**SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft CH-8212 Neuhausen am Rheinfall**

**Sprüngli**  
**AM PARADEPLATZ**

**Unsere neuen Räume  
 am Paradeplatz:**

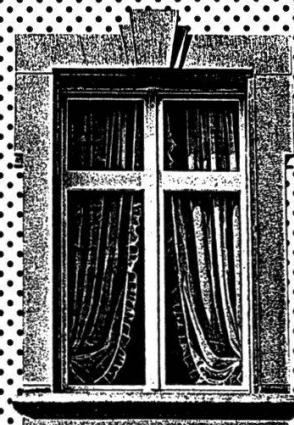
Mehr Platz zum Aussuchen.

Jetzt ist ein Besuch  
 bei Sprüngli  
 noch verlockender.

Hauptbahnhof Zürich Shop-Ville Löwenplatz  
 Stadelhoferplatz Shopping-Center Spreitenbach  
 Einkaufszentrum Glatt Airport-Shopping Kloten



**Samschtig-  
 Znacht,  
 Gerber-Fondue-  
 Znacht!**



**Ist Ihr Haushalt genügend  
 versichert?**

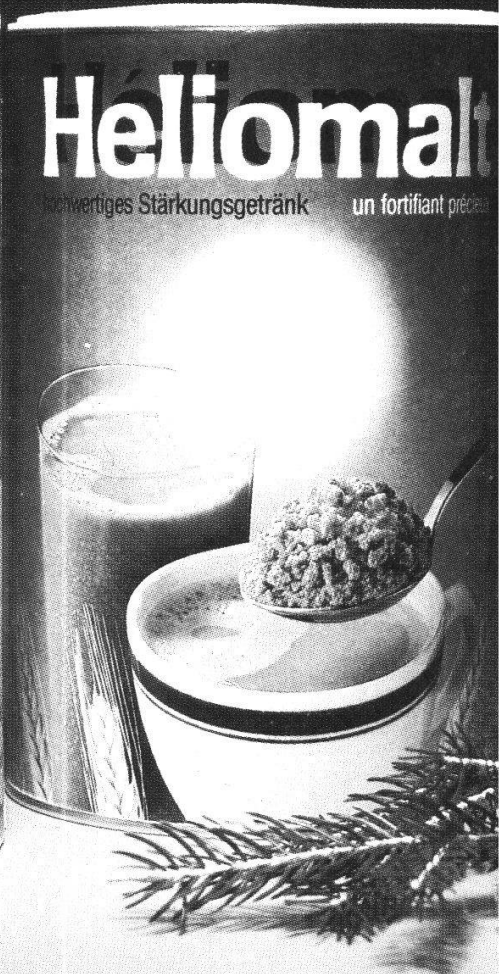
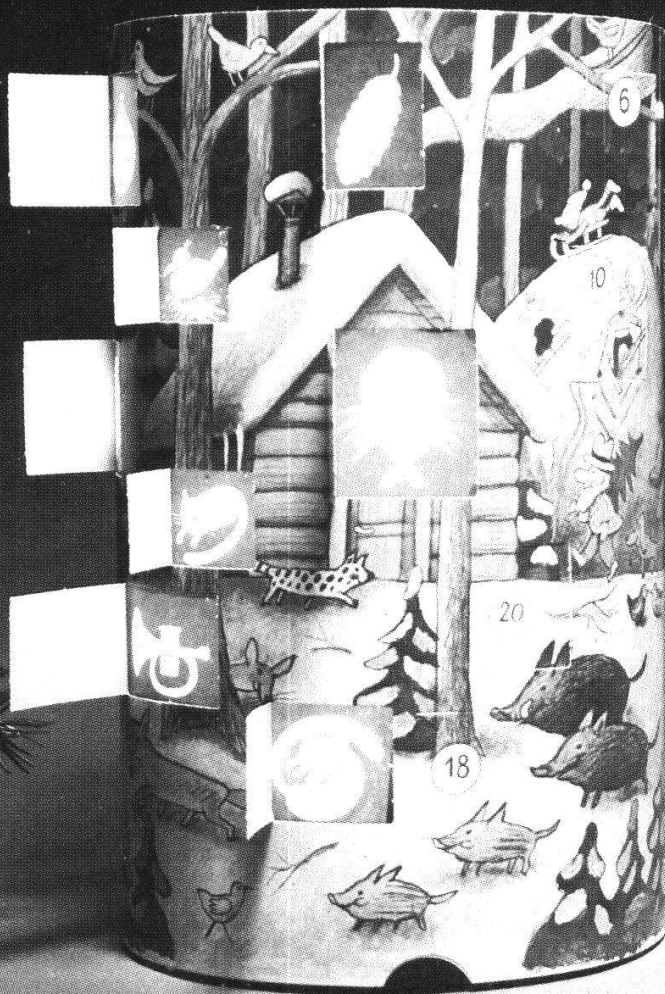
Unsere Mitarbeiter sind gerne  
 bereit, Sie prompt  
 und unverbindlich zu beraten.



**Schweizerische Mobiliar**  
 Versicherungsgesellschaft

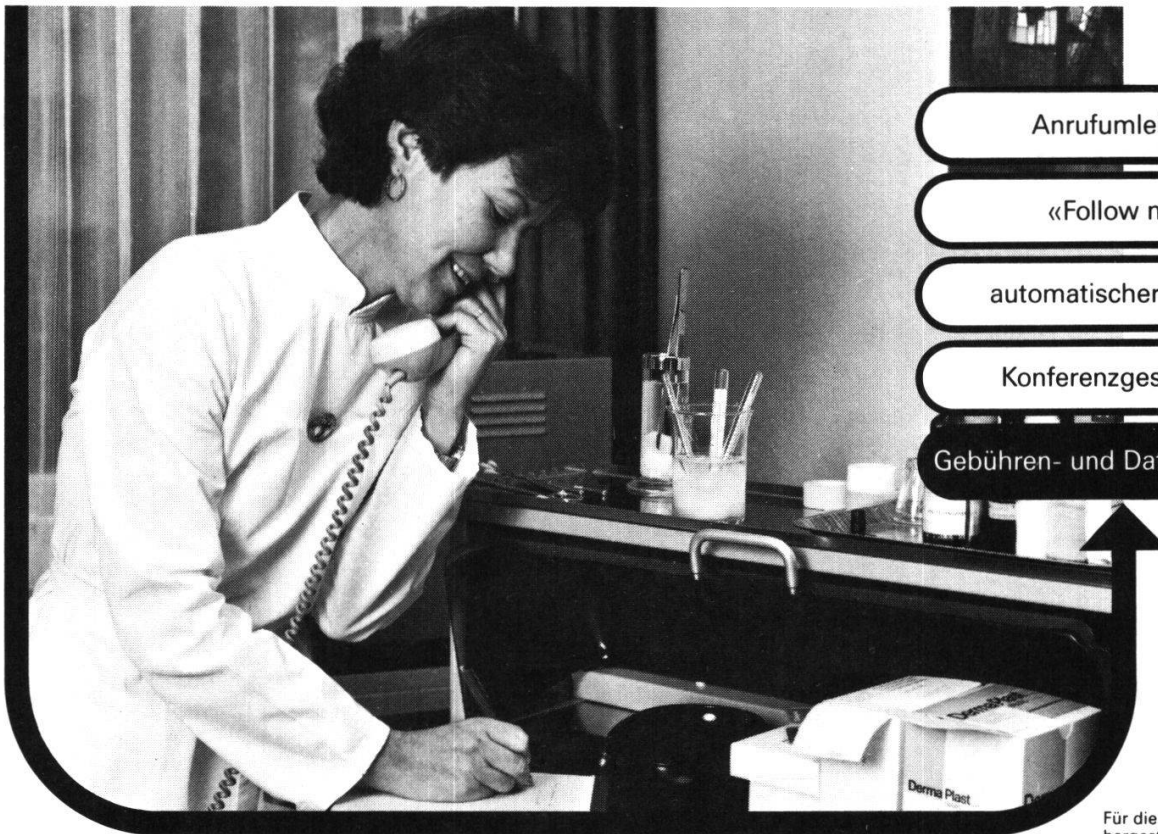
**...macht Menschen sicher**





**Jetzt Heliomalt  
mit Adventslaterne**  
*Gratis mit Kerze und Kerzenhalter*

# ALBIS-Haustelefonzentrale ECS 400K natürlich mit besonderem Komfort



Anrufumleitung

«Follow me»

automatischer Rückruf

Konferenzgespräche

Gebühren- und Datenerfassung



Für die PTT entwickelt und  
hergestellt von Siemens-Albis

Telefonieren über die vollelektronische ALBIS-Haustelefonzentrale ECS 400 bedeutet Komfort.

Mit diesem für den universellen Einsatz konzipierten Kommunikationssystem stehen dem Teilnehmer Leistungsmerkmale zur Verfügung, die weit über die üblichen Fazilitäten hinausgehen.

Zum Beispiel im Spital erlaubt die

Gebühren- und Datenerfassung einen optimalen Patiententelefon-service. Die vom Spitalzimmer aus geführten Gespräche können mit Patientennummer, der gewählten Telefonnummer, dem Datum und Uhrzeit automatisch der entsprechenden Patientenabrechnung belastet werden. Für die Spitalverwaltung wie für den Patienten eine klare, übersichtliche Lösung.

**Siemens-Albis Aktiengesellschaft**  
Vertrieb Teilnehmeranlagen

3007 Bern, Belpstrasse 26, Tel. 031 - 65 0111

## natürlich eine echte Siemens-Albis-Leistung

Ich interessiere mich für die  
ALBIS-Haustelefonzentrale ECS 400 K

- ☐ bitte senden Sie Unterlagen
- ☐ bitte vereinbaren Sie ein Gespräch

Firma \_\_\_\_\_  
zuhanden von \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_